محل اداره
مجلس شورای ملی
شماره تلفن ۲۰۴۴۸ و ۲۸۸۹۴ و ۲۸۸۹۰ و ۲۸۸۹۶
روزنامه یومیه تک شماره ۲۰ ریال

بهای اشتراک
مذاکرات مجلس شورای ملی سالیانه ۲۰۰ ریال
مذاکرات مجلس سنا « ۲۰۰ «
آگهی‌ها « ۶۰۰ «
مذاکرات مجلسین و آگهی‌ها « ۹۰۰ «

روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شامل کلیه قوانین مصوبه و مقررات - گزارش کمیسیونها - صورت مشروح مذاکرات مجلس - اخبار مجلس - انتصابات - آگهی های رسمی و قانونی

شماره ۳۰۰۴ | یکشنبه ۱۴ خردادماه ۱۳۴۴ | سال یازدهم

شماره ۳۹۹۰ — قوانین — ۸-۳-۳۴

وزارت امور خارجه

فرمان همایونی راجع باجرای قانون اجازه مبادله عهدنامه مودت بین کشور شاهنشاهی ایران و کشورهاشمی اردن وقانون مزبور که بتصویب مجلسین شورای ملی و سنا رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد:

باتائیدات خداوند متعال
ما
پهلوی شاهنشاه ایران

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم:

ماده اول - قانون اجازه مبادله عهدنامه مودت بین کشور شاهنشاهی ایران و کشورهاشمی اردن که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده ومنضم بایندستخط است بموقع اجرا گذاشته شود.

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای اینقانون هستند.

بتاریخ بیست و هفتم اردیبهشت ماه ۱۳۴۴

قانون اجازه مبادله عهدنامه مودت بین کشور شاهنشاهی ایران و کشورهاشمی اردن

ماده واحده - مجلس شورای ملی عهدنامه مودت بین کشور شاهنشاهی و کشور هاشمی اردن را که مشتمل بر یک مقدمه و هفت ماده میباشد ودر تاریخ ۲۵ آبان ماه ۱۳۲۸ در تهران بامضاء رسیده تصویب واجازه مبادله نسخ صحه شده آنها را بدولت میدهد.

اینقانون که مشتمل بر ماده واحده و متن عهدنامه ضمیمه است در جلسه چهاردهم اردیبهشت ماه یکهزار وسیصد وسی چهار به تصویب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورایملی - رضا حکمت

عهدنامه مودت بین کشور شاهنشاهی ایران و کشورهاشمی اردن

اعلیحضرت همایون محمد رضا پهلوی شاهنشاه ایران

و

اعلیحضرت ملک عبدالله ابن الحسین پادشاه کشورهاشمی اردن

نظر به علاقه‌ای که به تقویت روابط مودت موجوده بین ایران و کشورهاشمی اردن دارند و برای تشریک مساعی بین دو کشور بمنظور ایجاد وتوسعه روابط بین المللی براساس صلح و عدالت و با توجه باصول مشور ملل متحد تصمیم به انعقاد عهدنامه مودت گرفتند و برای این مقصود نمایندگان مختار خود را بشرح زیر معین نمودند:

از طرف اعلیحضرت همایون شاهنشاهی محمدرضا شاه پهلوی شاهنشاه ایران

جناب آقای علی اصغر حکمت وزیر امور خارجه

و از طرف اعلیحضرت ملک عبدالله بن الحسین پادشاه کشورهاشمی اردن

جناب آقای محمد اشریفی پاشا وزیر الدوله وزیر مختار ونماینده فوق العاده

مشارالیهما پس از مبادله اختیارنامه های خود که صحیح بود راجع بمواد زیر موافقت حاصل نمودند:

ماده ۱- صلح ودوستی دائمی بین کشور شاهنشاهی ایران و کشورهاشمی اردن و همچنین بین اتباع دو کشور برقرار خواهد بود.

ماده ۲- طرفین معظمین متعاهدین موافقت دارند که روابط سیاسی و کنسولی را بین خود طبق اصول ومعمول حقوق عمومی بین الملل برقرار نمایند و هریک از طرفین نمایندگان سیاسی و کنسولی طرف دیگر را مطابق اصول حقوق عمومی بین المللی وبراساس معامله متقابله از معامله‌ایکه نسبت به نمایندگان سیاسی و کنسولی دول کاملة الوداد معمول است برخوردار گرداند.

ماده ۳ - طرفین معظمین متعاهدین موافقت دارند که در آینده روابط کنسولی - بازرگانی - گمرکی - فرهنگی - تعاون قضائی - استرداد مجرمین و همچنین شرایط اقامت و مسافرت اتباع خود را درخاک یکدیگر مطابق اصول حقوق بین المللی و بر اساس تساوی کامل ومعامله متقابله بموجب قرارداد های مخصوصی تنظیم نمایند.

ماده ٤ - طرفین معظمین متعاهدین موافقت دارند کلیه اختلافاتی را که ممکن است بین آنها واقع شود و درمدت مناسبی از مجرای سیاسی معمولی دوستانه حل نگردد بوسائل مسالمت آمیز تصفیه نمایند و هریک از طرفین این حق را برای خود محفوظ میدارد که قرار خاصی راجع بطرز عملی که بنظر آن مرجع است صادر کند.

ونیز موافقت دارند که بازعایت مقررات مذکور چنانچه حق قضاوت را برای دیوان بین المللی دادگستری قائل باشند عندالزوم دوموارد کلیه اختلافات مذکور درماده ۳۶ اساسنامه دیوان نامبرده بآن دیوان مراجعه نمایند.

ماده ٥- طرفین معظمین متعاهدین موافقت دارند که دراین عهدنامه بهیچوجه موضوعی وجود ندارد که بحقوق وتعهداتی که یکی ازدوطرف بموجب اصول منشور ملل متحد یا اصول پیمان اتحادیه اعراب درحال حاضر عهده دار است یا درآینده عهده‌دار خواهد بود لطمه وارد آورد.

ماده ٦- این عهد نامه (که بدو زبان فارسی وعربی نوشته شده) در اسرع اوقات ممکنه بتصویب خواهد رسید وپس ازمبادله اسناد مصوبه فوراً بموقع اجرا گذارده خواهد شد.

ماده ۷- این عهد نامه بتاریخ ۲٤ محرم الحرام ۱۳۶۹ قمری هجری مطابق با ۱٦ نوامبر ۱۹٤۹ میلادی و ۲۵ آبان ماه ۱۳۲۸ شمسی وهجری در دو نسخه فارسی و عربی که هردو دارای درجه اعتبار مساوی است نوشته شد

اجازه مبادله عهدنامه مودت بین کشورشاهنشاهی ایران و کشور هاشمی اردن مشتمل برهفت ماده بشرح فوق در جلسه پنجشنبه چهاردهم اردیبهشت ماه یکهزار وسیصد وسی وچهار داده شده است.

رئیس مجلس شورایملی - رضا حکمت

اصل فرمان همایونی وقانون دردفتر نخست وزیر است

نخست وزیر

شماره ٤۰۰۰ — ۴۴۳۴

وزارت دارائی

فرمان همایونی دائر باجرای قانون اجازه پرداخت مبلغ پنج میلیون ریال بهت کسری اعتبارات هزینه های اداری وپرسنلی وزارت کشور و قانون مزبور